

مۇنۇڭىزىللىرىنىڭ

№23.

قىمىش ۱۲ قېك



قولاق آڭىز : تازە ادۇخانلار ايستىپولر كىونه بىت پىرىت عادىزىرى
ايچىزدىن گوتورسۇندر . آمان گۇنى در ئۇيماڭىز خارداشلار ! ...

آبونه قیمت قلبیده و غیر شیرازه یاوارک اولنده
دیغایرلا اوتوز برنه تک، زینتی

ملا نصر الدین اداره مسی

تیفليست. Воронцовская улица № 47

РЕДАКЦІЯ ЖУРНАЛА

„Молла Насреддинъ“

اداره مزه کیچن ایلک مجموعه می ایجون بول گوندرلر
بر آیه تک صبر ایله سولار : حاضر کتاب ایندی
اجنبی ملکتلره ۱۲ ایلني ۶ میان، ۶ ایلني - ۴ میان
شخصی - اداره مزده ۱۰ قبک، اوزگ شهرلرده - ۱۲ قبک

۱۹۰۷ ۲۵ ایون

هر هفته نشر اولنور

تبه ۲۷ جمادی الاولی ۱۳۲۵

آیلني . (۵۲ نسخه) - ۵ میان

۹ ایلني . (۳۹ نسخه) - ۴ میان

۶ ایلني . (۲۶ نسخه) - ۳ میان

۳ ایلني . (۱۳ نسخه) - ۱ میان ۶۰ قبک

اجنبی ملکتلره ۱۲ ایلني ۶ میان، ۶ ایلني - ۴ میان

اداره مزده ۱۰ قبک، اوزگ شهرلرده - ۱۲ قبک

الا اه ڈن

ملا نصر الدین مجموعه حکومتک بنا
کذار لقیله پاگلاندیندن کیچن ایکی هفتادم
نشر اولونا یلمدی .

۲۳ - مجی نومره ایله بر ایل لک
مشتریله «میده، ترق» و «شیخ، وزیر» نام
کتابچهل نسخه گوندرلری .

حجاب مسیله لند

و جو ابھن

دباده هر نه جور چتین و خارق العاده
بر مثله، بیرون و انصافه مذا کره اولونه

شکسز حقیقت طرف آختاریالار . حقیقت
آختاریالان یردده مطلق اختلاف اولور .

شوری اخلاف ایه البت شورولی اشادی
میدانه گنورور . هر حالده، عکم و دوامی

انجاد محض فهم و بصیرت بولیه اولان
اختلافه در. بو سبله در که «اختلاف افق رحمة»

یوق : جسله من سیجان کیی اولریدلزا
دم تکلیه سوخولوب اوز جانمزلا قیدیه

قالیخ. بر سائلک راحی، بر قبکالک متفقی
هیچ بر شبه دیکشمی بک . اما، الله

سترمسون که بر آدام محض ترق مت
نامنه، بر اختلافی مساهدن بحث آجا، و با
عادت ملا ضدیه گیده، هر دهشکن باش
قالدیوب باشه ایلدیرلر یاغدبریخ . هر
بریز گویا دین و ملک الا غیرلی حامیی،
جانی یانی دونونه گیوب زمانه اسلامی ،
قمرمانی اولورون. حالبو که بولنارک هابسی
عواصی آلاتماق، «من وارام» دیمک، بالانجی
علمالک گوستمک، اسانجه شرت قازاناقفر.
نه دیوم : حق تعالی جمله‌انی بز املاک
قد و فتلدن، ریارت و مفتع طمعدن ،
ایکی بوزلیلک صفتندن اوزاق ایله‌ون .

من ملا نصر الدین ، کیچن نومره دیزدیم
که فلان آیه کریماله گوره و بر پاره
علمالک راینه نظرآ آروالالار اوز اورتکی
اختلافی بر مسنه حساب ایدیرم، و اوز
آچاقی جائز بیلن علمالک راین خوشبورام.
من، هیچ وقت، دامدان دوشه، دیممش
که - حاشا - حجاب یوخرد : بو سوز
من ملا نصر الدین بارستنده صرف بپاندر،
من دیشم و گنده دیرم که: آروالک اوز
و اللرندن سوائی هیچ بدی «عورت» در،
آروالک عورت یعنی اوز و اللرندن سوائی
پرلری آچاقی ایه حراسدر . بونده
هیچ بر ذره شک یوخرد . اما اوز و اللرک
آچیلماگنده علما اختلاف ایدوب: بر قسمی دیورک
اویز و ال آچاقده حز امده . بر ایکی
دیورک که اوز وال آچاق آنجاق نهاد

عورت دگلدر .

«الا ماظهر منها» - ایشہ مشغول اولان
وقید عادة گورنمنٹ اوزوک ، سرمہ و
خضاب کمی، بو دلیل ایله کہ اونالاری
اور تکمہ آشکارا چینن لک وار، بعضی دیوبدر
کہ زینت دن مراد زینت اوزی ڈکلر بلکہ
زینت بزری در و زینت عبارتدر خلقی و
عارضی زینت لاردن و یوز ایسہ ایکی ال
حکمدن خارجدر ، اوندن اوتریکہ اونلار
عورت ڈکلر ۔

تفسیر قاضی همین فوقده یازیلان قول
و عباراتک عینی نقل ایندکن صوگرمه
بوقولی ده علاوه ایدیر که بوز و البر عورت
اولماق نماز وقتنهدر نه ایسکه باحق وقتنده
(تفسیر قاضی صفحه ۱۳۸)

زینت بر روایته زینت ظاهره در: سرمه و اوزوک ، خامخال ، بیلهزیک . بر روایته لوز و الر و ایک آیاق در .
تفسیر قاضی، صفحه ۳۶۲)

«الا ماظهر منه» عبارتدر یوزدن و
الدن پس او کما اجنبی نک باخلاقی جائزدر
گرفته به بات اولنا .
— (تفسیر جلالین صفحه ۱۵۶)

(ویلیزین بچم، هن علی حیوینه)
 زمان جاهلیت عورتکاری باش اورد توکلرین
 دال طرفدن با غلاد دیار و فاق طرفمن
 بویونلاری آچیق قلار دی و بوغازی و
 گردن بندلاری گورس نزدی او گا گوره
 مر اولوندی که باش اورد توکلرین بویونلارینه
 مالسونلر که بویونلاری و بوغازلری و
 بوکلاری و قول لارینده بویونلارینده اولان
 یفتلری مستور اولسون .

(تفسیر کیر صفحہ ۳۷۹)

هان عبارتله و قرار ايله يازيلوبدر ،

اوئندن او تریک عورت محتاجه در یوزنی
آجیمه آلق و ساقی و قشتنه و البریف
جیهیز طریقه الدینی شیئ آلمه و سائیدنی
با اهل و ایرمک.

اما شرطی اودر که با خمده فتنه اولیه
 (تفسیر کیر علامه فخر رازی صفحه ۳۷۵)

عورتک کیشی به باخلاق: اگر کیشی اجنبی ایده عورت بری: کوبک ایله دیزبلنک آرسپدر ، یعنی دیوبدر که جمیع بدنی عورتک در عورتلردن اوتری (یعنی عورتلر کیشینک هیچ برینه باخا یللمز) مگر یوزینه والرینه نمیکه که کشی نک حالت در عورت ایله کشی عورتک هیچ برینه باخا یللمز مکر یوزینه و والرینه) اما اولمچی قول صحیح در اوندن اوتریک آروادک بدنی فی ذاته عورتک در بو دلیل ایله ک عورت بدنی آجیق ولدیق حالده نیازی صحیح دگلدر . ما کشنه لیازی صحیح در .

و اگر کیشی عورتہ محرم ایسے یا
وجہ دری یا زوجندن غیری، اگر زوجندن
سیری ایسے گوبک ایسے دیزارنٹ۔ مابینی
ورقہ دری و اگر زوجی ایسے یا اینکہ
مورت کنیز ایسے جیع بدنه باخا بیلر و
ما بیله زوجه و کنیز زوجک و آفانک
(فسر کیری صفحہ ۳۷۷)

زینت خصوصه بعضی قائل اولوب عارضی
شسته: لیاس، رنک، حنا، سرم، وسمه،
کاتم، بلهزیک، خلخال و گردنبند کیمی.
بعضی قائل اولوبدر خلقی زینته . اقرب
درگاه خلقی زینت داخلدر «زینتمن» یه.
بینق عارضی و صو گرم عمله گلمه زینته
تل اولانلار منحصراً ایدوبار زینتی فوقده
کسر اولنان شتلره .

زینی خلقته حل ایدنلر دیوبلر کے
ماظہر منہا، ناک معنی سی بود کہ عادت
اری اولوبدر او یرلری ظاہر ایشک
لا عورتھ یوز و الر، چونکہ شریمت
تیفیہ و سهلہ و سعدر و ضرورت فقاضا
بوزی و الری ظاہر ایشک و اوشکا

وقتنده او لا بيل، اوزك و قت او لا بيلن.
ظرفیت ده دور که فتنه و فاد اولیان
قدیرده اوز و ال آچماق جائزدر. بزم
موزومزده ایله بونددار که بو مسئله شراب
رزنایک حرام او لماعی کبی د کلدر، اختلافی در.
بن اوز آچماعی حرام، بیلن رأی و
بولدر چوغنی بیلریک. نزه «تاژه حیات»
ستونلرنده او زون او زون اعتراض یاز اندر
حث جکوب اوز آچماعک حرام لغه شهادت
بین دیلزی یازیزیلر. مسئله مدام کے
اختلافی در، البت سحر امامنه دائم ده دلیلر
جهوچ او لاحاق، حاشیه لگنه دائم ده.

وزوکه جانی بونددر که آیا اوز و الرى
ورتمک «اجماعی» و «ضروری دین» در
«اختلافی؟ اگر اختلافی ایسه، ناحق
شگری آغیرتیک؛ اوز خیالاتگرله تغفیره
بهرت ایدهیک . بوخ، «اوز و الرى»
چاقده ذره قدر اختلاف يوشنه، ایات
بدلا، کمال ممنونیته قبول ایدوب سهومزی

برادر ایده‌ریک!

شیعی، طوسی مر حروم «نهاية» و «تبیان»
لی کتابلرنه، سید صاحب ریاض «شیخ کبیر»^{۵۳}،
پیغمبر یوسف بحرانی «حدائق» ده و شیخ کلینی
ماهارلری قدیم علمادن، و بر جماعت متأخرندن
بورلر که :

« شریعت محمد یده اجنبیه یعنی یاد و ادک اوزونه والرینه باخماق بدون ریبه لاند جائیزد . آ رواده اوزونی اورتمک جب دیگادر » .

سید صاحب ریاض شرح کبیر دن سوانی امارده خصوصی بررساله یازو ب او را اوز تقاضی حرام بیان عالمگر دلیلرلی بر به بر ایدوب اثبات ایندور که : « یاد آروادک زونه والرینه باخماق جائیزد »

و لا يدين زبائن الا ماظهر منها) عورت يا اجنبیدر يا حرم، اجنبیه او-
لند يا آزادهدر يا گنیز، اکر اجنبیه
آزاده ایسه جیع بدنه عورتدر و



ازه گیدند نمودزا



درس قورناراندز



هاکو نفعه سنه مرتضی فلی خان اید مجاہد ک دعواسی

ملا نصرالدین

المأني و ويبرمك و عورتك يوزيني باليمان
 ايجون معامله و قتنده اجنبى كتيلر ايله، تايلنه
 عورت اوز دلنا كندرالى عمه كتوور بيله .
 اصل دليل بسو خصوصىده آيه شرطه در
 لايدىين زيتون الاماظهر منها عموم صحابه
 بوكا قاتلدر كه ظاهر زينت دن مراد: سره و
 اوزوشك يرلرider ، كه عبارتدر بورزن و
 الماردن. اما يايالارده بر روايت اوور كه اياده
 عورت دکلدر، برو جهته كه يول كينمكه اختجاج
 اوعلمه كوره آشكار انتك اولا . بريده برو
 جهته كه شهروت بوز و اللرده اولا بيلر
 اوولاره باخماق جائز اولدقده اياده باخماقت
 جوازي بطريق اولى جائز اولا بياره، اما بر
 روايته كوره آيافلاور عورت حساب او لوبار
 سائر و قتنده، اما نمار و قتي عورت دکلدر.
 «اختبار»

آزاده عورتک جمیع بدلی عورتک در مکن
بوزی و اللری ، الله تعالیٰ حضرت لریتک
« ولا ییدین زینهن الا ظاهر منها » فرمانده
کوره . این عیاس بیورو بدرکه زینتدن مرادسمندو
اوزوکدر . و زینتی ظاهر اینتمک لازم دوتوب
ولنگ یرینی ظاهر اینتمکی . سره بوزگ و
اوزوک الرک زینتی در .
(کتابت اختبار)

(و) جميع بدن الحرة عورة الا وجهها
كفيها و قدميها ولذا تتمت من كشف
الوجهها بين الرجال للفترة ولا يجوز النظر
بشهوة كوجه الامد و اما بدنها
(ب)

مناسی : یوز ، ال و آیاکلاردن سوانی
آروادل جمیع بدئی عورتدر . فته اولان.
نقیرده اوز آچماقده متنوuder . شهولله
وغللان اوشاغل اوزنه باخماق جائز اول .
سادینی کبی آروادگ اووزونه باخماقده جائز
کلدر . اما شهوت ایله باخیامسا حلالدر .
(منقی) . فتو کتابی

علماء مرحوم «نذرکه» کتابت دور دمچی،
فصلنده بیورور: مسئله - آنان طائفه‌ستگ
عورت یزی جمیع بدنه در، مکر یوزی*
جمیع علماء یونده اتفاق ایدوبدر، مکر ایوبکرین
عبدالرحمن بن هشام (حدیث روایت ایدنلرگ
برسیدر)، او دیوبدر که آنست هر یزی

اویو نلارینی اور سونال سوزیلہ کفایت ایدوب
فاضی صفحہ ۱۳۸)

اور آئسو نلر باش لار یعنی و بیو بیو نلار یعنی و
سینه لار یعنی سپار قاتلر یله.

«ولیضرین بخمرهون عسلی جیوبهون» یعنی
بیو نلاریتی اورتسونلر .

، حجاب آیه‌سی (۵۳) مجی آیه :
بِاَيْمَانِ الَّذِينَ اَمْنَوْا لَا تَدْخُلُوا بَيْتَ النَّبِيِّ
اَلَّا اَن يُؤْذَنَ لَكُمُ الْطَّعَامُ غَيْرُ مَاطَرِيْنَ
اَلَّا وَلَا كُن اذَا دَعْيْتُمْ فَادْخُلُوهُ فَاذَا طَعَمْتُمْ
فَاقْتُشُرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسُنْ حَدِيثَ اذَا الْكُمْ كَانَ

بُؤْتِيَ الَّتِي فِي سُنْحِيْ مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْنُحُ مِنْ
الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُهُنَّ مِنْتَاعًا فَأَسْأَلُوهُنَّ مِنْ
وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمُ الظَّهِيرَةُ لَقَوْبِكُمْ وَلَقَوْبِهِنَّ)
يُعْنِي أَيْ اُولَئِكَ كَمَنْ كُتُورُوبِسْكِرْ،
دَاخِلُ اُولَئِكَ يَقْبِلُوا اُولَئِكَهُنَّ، مَكَّرَ اِنْكَهُ
سِبْزِهِ اذْنَ وَبِرِيهِ يَعْكِهُ (يُعْنِي يَمْكُ دَعَوْتُ
اَهْلَهُنَّ وَقَدْنَ قَاتِقَ كَفْسِونَ) اَوْ جَاهِهِ

او لوگان و قدن قابق گئینوں) او حالدہ که منتظر اولیمی سگنر طعام کامک و قته (یا ایند گوزلر گز ضمک قابه منتظر اولا کہ نہ وقت کھجت) اما زماںکه جایغیر بدیگز دلخ اولوگز، زماںکه یسیدیگز داغلوب کیدیگز و بر بر یگن ایله طلب انس ایندو لا بحثیق سزاک ابو عملگز یغمبره اذیت ویر، او سیندن حیا ایدر (سینه کیدیگر دیگے) والله حجا انت: حقیق دمکه .

زمايڪ لينغمبر لاعورتلردن (يا ايندڻ مطلق
اعورتلردن) ڀر بشني ايستملو اولديگن ،
سوال ايديگن . پردهه داليسندن . ڀو گونه
حجاب داليسندن سوال و حواب ايتمك
يا گزه راقدبر هم سيزلله قلبليگنه و هي
اعورتلار لاقبارنه (ڀس گوزله باختمن
عيار تدر) .

بو ترجمه مطابقرا جمله قفسير ابه
قفسير فاضي ده: روایت اولویور ک عمر
رضی الله عنہ دیدی: یا رسول الله سنن یانگا
خون آدم گارم اکار

اما ایکی الار - بوز کیمی در بزیم عالمائی پاندہ ، و بوگا قائل اولو بدر شافعی : اختلافی بیاپو اوز آجماعک جائز اولماعنی یازدوق، حتی بوصوس ده قرآن کریمین دلیل کبیردک. لاسن من ملانصر الدین ایتالیمیو، سری بو کوناره، بوجخارناره سالان، بریاره روحانی درستندکی فور تارگ سوونینه آلاتایر سین . جماعت، شکر اللہھے . او ز فکرگز ، محکماۃکھر وار .

آجماعک جائز اولماعنی باز بیلار ، بزده مسئلله کیه بولیا ایلہ که عالمائی اوزاعی و ایشور، بو دلیل ایلہ که (ولایدین زینهن الا ماظهر منها) نی این عباس (یقینبر ۴۷ ملک عموسی او غلی که مفسر لرگ بیوکیدر) تفسیر ایدوبدر بوزه والره .

فاضل هندی کشف اللام کناندہ ، کہ علامہ مرحومت قواعد کتابتک شرحی در ، بشمجی مرحومت قواعد کتابتک شرحی در .

فر عده بیوار : کورورسز نقدن بیوک مجتهدار بوز آجمای اختلافی بر مستانه بیلر، حالبو که بیزی تکفیر ایسدن غرض کارلار او ز شریعتنندن او ز کتابنندن خبراری اولیما اولیما کوتوزوب یالاسدن بیا زیرلار کے و سری قائدیر ماق ایستیرار کے : بو مسئلله ده ذره قدر اختلاف بودندر .

حمد اولیون، او زگز کورورسز : کیملدر شریعتنی بیامیوب کور کورانه آل آیات جالالر کیملدر حقیقتی کیز لادوب جماعتی آلالادوب الله سلانلار ؟ ملا نصر الدین آرتق د کیلیدی .

«متھی» کتابنندہ (علامہ نک در) جمیع علام اجماع ایدوبدر بوزده و هابیله در تذکرہ (علامہ نک در) ، «مخالف» و «معتر» کتابنندہ یندہ و «متھی» ده صراحته ذکر اولو بوند عمالک اجتماعی ایکی اللاره و دلیل کنورو . بلر بولیکه احتیاج و دادر ایدوبدر بوزی والی .

آچماق و این عباس تفسیر ایدوبدر (لا ماظهر منها) نی بوزه و اللہھے علامہ حرامدر بوزی اور تک نقال ایله احرام و قتنندہ «ذکری» کتابنندہ (شهید اولک در) علام اجماع ایدوبدر عورت ایچون بوزی اور تک نقال ایله احرام و قتنندہ .

شرح کبیر ده ستر عورت بابنندہ : بوز و اللہھے ، عورت اولماعنی بار مسنده اختلاف اقوالی نقل ایتمک بعدنده بیورور : بلکه مشهور فتوی و روایت جمانته انجی بوز و اللاره سترگ و اجب اولماقمیدر .

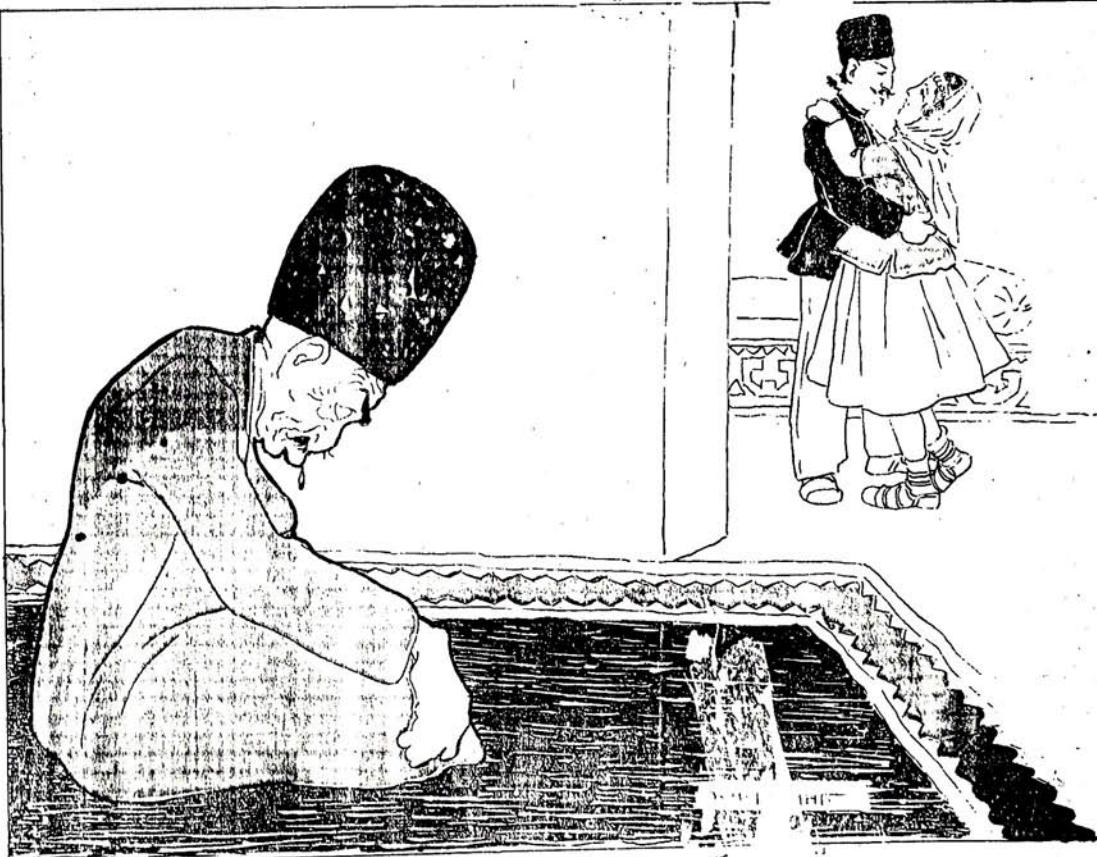
(جیت جوز النظر البھا الاجنبی) جائز در اجنین کشیہ عورتک ایتالیه و بوزنہ باخلاق (تحجہ که نکاح کتابنندہ تفصیلاً نقل اولناجادر) کنه چوخ استدلاند صوکرہ بیورور :

(ولا بیدین زینهن الا ماظهر منها) بیلے تفسیر اولو بدر که عبارتدر بوزدن و ایکی اللاره و بعضی روایتاره ایکی قدمدر دخی بیلدر و «کلینی» رحمة اللاده بوگا قائل در و بیوربدر کمن خیدار اولماشم بو سوزگ خلافنہ قائل اولان کے .

ای ، نادان ملا رک سوزونه قولاچ آسوب ملنن بر نیجه کولنکه او ز جوین جماعت ! کورورسز ، له قدر بیوک مجتهدار و غالماً اوز



اول بىلە اوچور



اردە دە بىلە اوچور